



원 909

서울특별시 중구 퇴계로18길 22  
(남산동1가, 창영빌딩 2층 201호)  
[별지 제41호서식]

공증인 김형민사무소

(전화) 02-779-0482  
(팩스) 02-779-0484

Registered No. 2019 - 24368

# NOTARIAL CERTIFICATE

KIM HYUNG MIN NOTARY OFFICE

22, Toegye-ro 18-gil, Jung-gu, Seoul, Korea





www.elpismedical.co.kr

ELPIS MEDICAL CO.,LTD

No16, Saam-gil, Dongnae-myeon, Chuncheon-si, Gangwon-do, KOREA

TEL : 82-33-262-0340, FAX : 82-33-262-0349

**ELPIS MEDICAL CO., LTD**

**No. 16, Saam-gil, Dongnae-myeon, Chuncheon-si, Gangwon-do, Korea**

Ngày 26 tháng 08 năm 2019

**ELPIS MEDICAL CO., LTD**

**No. 16, Saam-gil, Dongnae-myeon, Chuncheon-si, Gangwon-do, Korea**

August 26, 2019

**GIẤY ỦY QUYỀN**

**LETTER OF AUTHORIZATION**

*Kính gửi: - Bộ Y tế - Vụ trang thiết bị và công trình y tế  
- Sở Y tế Thành phố Hà Nội*

To: - Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction)  
- Department of Health in Ha Noi



Chúng tôi, **ELPIS MEDICAL CO., LTD**, có địa chỉ tại No. 16, Saam-gil, Dongnae-myeon, Chuncheon-si, Gangwon-do, Korea, với tư cách là chủ sở hữu trang thiết bị y tế bằng văn bản này ủy quyền cho **Công Ty Cổ Phần Xuất Nhập Khẩu Kỹ Thuật Âu Việt**, có địa chỉ tại: Liên kè 20 – Lô 17 - Khu đô thị mới Văn Khê - Phường La Khê – Quận Hà Đông - Hà Nội – Việt Nam được lưu hành tại thị trường Việt Nam các trang thiết bị y tế sau:

*We, **ELPIS MEDICAL CO., LTD**, having headquarter at No. 16, Saam-gil, Dongnae-myeon, Chuncheon-si, Gangwon-do, Korea, as the owner of the medical devices listed hereunder, hereby authorize Au Viet Technique Import Export Joint Stock Company, having address: Terraced House 20 – No.17- Van Khe New Urban Area - La Khe Ward- Ha Dong District- Ha Noi - Viet Nam to place/register the following medical devices to the market of Vietnam:*

STT	Tên trang thiết bị y tế	Model
1	Đèn mô treo trần LED loại 2 chóa. 160.000 +120.000 lux	Solarmax LED56+40

2	Bàn đé điều khiển điện thủy lực	EL-OT200
3	Bàn mô đa năng	EL-OT300

No.	Name of medical devices	Model
1	Operating Light	Solarmax LED56+40
2	Operating Table	EL-OT200
3	Operating Table	EL-OT300

Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng và bảo đảm các điều kiện về bảo hành, bảo trì, bảo dưỡng và cung cấp vật tư, phụ kiện thay thế trang thiết bị y tế nêu trên.

*We hereby commit to provide and support any inquiry related to the information and quality of the medical devices, guarantee all warranty, maintenance and service conditions and supply replacement materials and accessories for the medical devices.*

Thư ủy quyền này hiệu lực đến thời điểm: **31/12/2024**

*This Letter of Authorization is valid until: 31/12/2024*



**Người đại diện hợp pháp của Chủ sở hữu**  
**Legitimate representative of legal manufacturer**

**ELPIS MEDICAL CO., LTD**

Ký tên (Ghi họ tên đầy đủ, chức danh)

Xác nhận bằng dấu hoặc chữ ký số

Jae Cheon, Hwang

President of Elpis Medical Co., Ltd




서울특별시 중구 퇴계로18길 22  
(남산동1가, 창영빌딩 2층 201호)  
[별지 제43호서식]

# 공증인 김형민사무소

(전화) 02-779-0482  
(팩스) 02-779-0484

등부 2019년 제 24368호

Registered No. 2019-24368

## 인 증

## NOTARIAL CERTIFICATE

위 수권서----- 에  
기재된 주식회사 엘피스메디칼-----  
사내이사 황재천-----  
-----

PARK JUN HYEOK-----  
-----  
attorney-in-fact of  
ELPIS MEDICAL CO., LTD.-----  
President Jae Cheon, Hwang-----

의 대리인 박준혁----- 은  
본 공증인의 면전에서 위 본인이 ---  
서명날인한 것임을 확인하였다.

-----  
appeared before me and admitted  
said principal`s subscription to  
the attached -----  
LETTER OF AUTHORIZATION-----  
-----

2019년 09월 05일  
이 사무소에서 위 인증한다.


This is hereby attested on this  
5th day of Sep. 2019 at this office.

공증사무소 명칭  
**공증인 김형민사무소**


Name of the office  
**KIM HYUNG MIN NOTARY OFFICE**

소 속 서울중앙지방검찰청  
소재지표시  
서울특별시 중구 퇴계로18길 22  
(남산동1가, 창영빌딩 2층 201호)

Belong to **Seoul Central**  
**District Prosecutor's Office**  
Address of the office  
22, Toegye-ro 18-gil, Jung-gu, Seoul, Korea

  
공증인  
**김형민**



  
Signature of the Notary Public  
**KIM HYUNG MIN**

본 사무소는 인가번호 제152호에 의거하여  
2018년 09월 27일 법무부 장관으로부터  
공증인 업무를 행할 것을 인가 받았다.

This office has been authorized by the  
Minister of Justice, the Republic of  
Korea, to act as Notary Public Since  
27, Sep. 2018 Under Law No.152.



**ĐẠI SỨ QUÁN NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM TẠI HÀN QUỐC**  
THE EMBASSY OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM IN THE REPUBLIC OF KOREA

**CHỨNG NHẬN / HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ**  
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia... Việt Nam  
Country Vietnam
- Giấy tờ, tài liệu này  
This public document
2. do Ông (Bà) Oh Jung Taek ký  
has been signed by
3. với chức danh Viên chức lãnh sự  
acting in the capacity of
4. và con dấu của Bộ Ngoại giao Hàn Quốc  
bears the seal/stamp of Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Korea

được chứng nhận / hợp pháp hóa lãnh sự  
Certified

5. tại Hàn Quốc  
at The Republic of Korea
6. ngày 06 09 2019
7. Cơ quan cấp Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại Hàn Quốc  
by The embassy of the S.R. of Vietnam in the Republic of Korea
8. Số 18143 CNLS/HPHLS  
No

Ký tên và đóng dấu  
Signature and seal/stamp  
Tham tán, Counsellor

Trần Trương Thủy



**Ministry of Foreign Affairs**  
**Republic of Korea**

Seen at the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Korea. Valid only if submitted to foreign missions in the Republic of Korea.

1. Seoul, Korea      2. 05/09/2019

3. No. XXC2019B3WA27D

4. Signature

**Oh Jung Taek**

